



NAVITEL

# User Manual



## **NAVITEL BHF04 MAX**

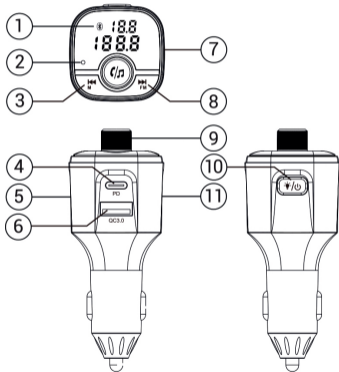
BT Hands Free FM Transmitter

# Úvod

**NAVITEL BHF04 MAX** - FM transmitter s funkcí handsfree, schopný přehrávat audio soubory z externích USB disků, přes Bluetooth nebo z microSD paměťové karty.

## Vnější vzhled

1. Displej.
2. Mikrofon.
3. Kliknutím přepnete na předchozí skladbu / podržením přepnete provozní režim.
4. Port USB-C s podporou Power Delivery a rychlého nabíjení.
5. MicroSD slot.
6. Konektor USB-A s podporou rychlého nabíjení.
7. LED podsvícení.
8. Kliknutím přepnete na další skladbu / dlouhým stisknutím nastavíte frekvenci FM.
9. Stisknutím pozastavíte/obnovíte hudbu, přijmete příchozí hovor/ukončíte hovor, dlouhým stisknutím aktivujete hlasového asistenta, otočením upravíte hlasitost.
10. Kliknutím vyberte barvu LED podsvícení.
11. Konektor USB-A pro připojení flash disku s multimediálními soubory.



## CZ Specifikace

Verze Bluetooth	5.1
Zpracování zvuku přes Bluetooth	DSP; A2DP
Pracovní napětí	12V / 24V
Rychlého nabíjení	QC3.0, QC2.0, Huawei FCP, Samsung AFP, Apple 2.4.
Napájení	5V - 15W; 9V - 18W; 12V - 18W

Podpora formátu přehrávání	MP3/WMA/WAV/FLAC
Bluetooth přenosová vzdálenost	Ve volném prostoru do 10m V zástavbě do 5m
Vysílací frekvence FM	87.5 - 108 Mhz
Efektivní vzdálenost MIC	0,5 - 1m
Podporovaná kapacita microSD / USB flash disku	od 16 do 256 GB

## Instalace

1. Zařízení zasuňte do zapalovače cigaret nebo do zásuvky. Zařízení se automaticky zapne.
2. Na zařízení nastavte vysílací frekvenci a poté na stejnou frekvenci naladte rádio.
3. Chcete-li přehrávat soubory z jednotky USB nebo karty microSD, nainstalujte je do příslušných slotů v zařízení.
4. Připojení Bluetooth - otevřete nabídku připojení Bluetooth v zařízení. V seznamu dostupných zařízení najděte BHF04 MAX a klikněte na tlačítko připojit.
5. Zkontrolujte, zda vaše mobilní zařízení (MP3 přehrávač, mobilní telefon atd.) podporuje Bluetooth®. Pokud ne, jediným způsobem, jak použít FM vysílač pro přehrávání nebo použít USB flash disk nebo kartu microSD.

## Řešení problémů

Problém	Možné řešení
Zařízení se nezapne	<p>Ujistěte se, že je zařízení bezpečně upevněno v zásuvce zapalovače cigaret.</p> <p>Zkontrolujte, zda je do zásuvky zapalovače cigaret přiváděno napájení.</p> <p>Za tímto účelem nastartujte vozidlo, nechte motor několik minut zahřát.</p> <p>Zasuňte hlavici zapalovače cigaret do zásuvky - ujistěte se, že je zařízení v zásuvce bezpečně upevněno.</p> <p>Po 10-15 sekundách vyjměte hlavici zapalovače cigaret - může být velmi horká.</p> <p>Pokud je zařízení studené nebo sotva teplé, pak není napájeno.</p>
Hudba nepřehrává	<p>Zkontrolujte, zda je k zařízení připojen disk USB, nebo zkuste jiné médium.</p> <p>Zkontrolujte, zda paměťové zařízení obsahuje soubory ve formátech podporovaných zařízením.</p> <p>Zkontrolujte, zda není hlasitost nastavena na 0.</p> <p>Zkontrolujte, zda je FM přijímač zapnutý a naladěný na stejnou frekvenci jako FM vysílač.</p> <p>Při ladění vždy vyberte volný kanál FM.</p>
Rušení zařízení	<p>Většina elektronických zařízení, jako jsou počítače, telefony, televizory atd. vytváří magnetické pole. Neumisťujte žádná elektronická zařízení do blízkosti FM rádia, abyste zabránili rušení.</p>

## CZ Opatření

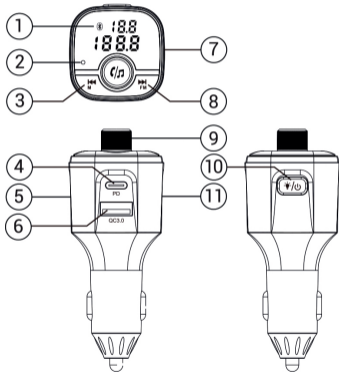
- Nepoužívejte přístroj během řízení, aby nedošlo k rozptýlení a vzniku nouzové situace.
- Při startování motoru vozidla musí být zařízení odpojeno od zapalovače cigaret.
- Při používání tohoto výrobku dodržujte platné místní zákony a dopravní předpisy.
- Dbejte na to, aby nebyly blokovány nebo omezovány součásti, jako jsou airbagy, bezpečnostní zóny, ovládací prvky, přístroje, atd. viditelnost atd.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je viditelně poškozené.
- Přípustná teplota okolního prostředí v provozním režimu: 0 až +50 °C. Skladovací teplota: +5 až +45 °C. Relativní vlhkost: 5% až 90% bez kondenzace (25 °C).
- Udržujte zařízení mimo dosah ohně, zabráníte tak výbuchu či požáru.
- Nevystavujte přístroj fyzickým nárazům.
- Zabraňte kontaktu zařízení se zdroji elektromagnetického záření.
- Důsledně dodržujte vnitrostátní právní předpisy. Zařízení nesmí být použito pro nezákonné účely.
- Nerozebírejte ani sami neopravujte zařízení. V případě poruchy zařízení se obraťte na servisní středisko.
- Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace/montáže, nesprávného používání výrobku nebo nedodržení návodu k obsluze a/ nebo bezpečnostních pokynů.

# Introduction

**NAVITEL BHF04 MAX** - FM-transmitter with handsfree function, capable of playing audio files from external USB-drives, via Bluetooth protocol or microSD memory cards.

## Device layout

1. Display.
2. Microphone.
3. Click to switch to the previous song / hold to switch the operating mode.
4. USB-C port with Power Delivery and Quick Charge support.
5. microSD slot.
6. USB-A connector with Quick Charge support.
7. LED backlight.
8. Click to switch to the next track / long press to adjust the FM frequency.
9. Press to pause/resume music, answer incoming call/end call, long press to activate voice assistant, turn to adjust volume.
10. Click to select the color of the LED backlight.
11. USB-A connector for connecting a flash drive with media files.



## Specifications

Bluetooth version	5.1
Bluetooth audio processing	DSP; A2DP
Working voltage	12V / 24V
Quick charge	QC3.0, QC2.0, Huawei FCP, Samsung ACP, Apple 2.4.
Power	5V - 15W; 9V - 18W; 12V - 18W

Support play format	MP3/WMA/WAV/FLAC
Bluetooth transmission distance	obstacle up to 5m straight line up to 10m
FM transmitting frequency	87.5 - 108 Mhz
MIC effective distance	0,5 - 1m
Supported microSD card / usb flash drive capacity	from 16 up to 256 GB

## Installation

1. Insert the device into the cigarette lighter or power socket. The device will turn on automatically.
2. Set the transmit frequency on the device, then tune your radio to the same frequency.
3. To play files from a USB drive or microSD card, install them in the appropriate slots on the device.
4. Bluetooth connection - open the Bluetooth connection menu on your device. Find BHF04 MAX in the list of available devices and click connect.
5. Check if your mobile device (MP3 player, mobile phone, etc.) supports Bluetooth®. If not, the only way to use the FM transmitter for playback is to use a USB stick or microSD card.

## Troubleshooting

Problem	Possible solution
The device does not turn on	<p>Make sure that the device is securely fixed in the cigarette lighter socket.</p> <p>Check if power is being supplied to the cigarette lighter socket.</p> <p>To do this, start the vehicle, let the engine warm up for a few minutes.</p> <p>Insert the cigarette lighter head into the socket - make sure that the device is securely fixed in the socket.</p> <p>After 10-15 seconds, remove the cigarette lighter head - it should be very hot.</p> <p>If the device is cold or barely warm, then power is not being supplied.</p>
Music is not playing	<p>Check if a USB drive is connected to the device or try another media.</p> <p>Make sure that the storage device contains files in formats supported by the device.</p> <p>Make sure the volume is not set to 0.</p> <p>Make sure the FM receiver is turned on and tuned to the same frequency as the FM transmitter.</p> <p>Always select a free FM channel during tuning.</p>
Device Interference	<p>Most electronic devices such as computers, telephones, televisions, etc. generate a magnetic field. Do not place any electronic devices near the FM radio to avoid interference.</p>



## Precautionary measures

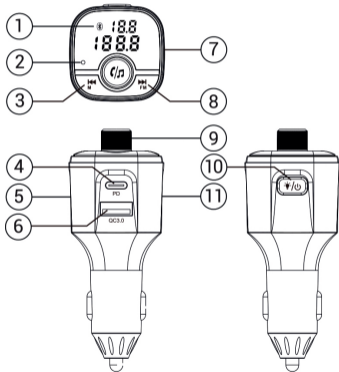
- Do not use the device while driving, to avoid distraction and create an emergency.
- When starting the car engine, the device must be disconnected from the cigarette lighter.
- When using this product, obey applicable local laws and traffic regulations.
- Ensure that components such as airbags, safety zones, controls, instruments, etc., and visibility are not blocked or restricted.
- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- Permissible ambient temperature in operating mode: 0 to +50 °C. Storage temperature: +5 to +45 °C. Relative humidity: 5% to 90% without condensation (25 °C).
- Put the device away from fire sources to avoid explosion or fire.
- Do not expose the device to physical impacts.
- Avoid contacting the device with sources of electromagnetic radiation.
- Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.
- Do not disassemble or repair device by yourself. In case of device failure, contact the service center.
- The manufacturer is not liable for damage resulting from incorrect installation/mounting, improper use of the product or non-observance of the operating instructions and/or safety instructions.

## Wstęp

**NAVITEL BHF04 MAX** - to transmitter FM umożliwiający odtwarzanie plików audio z zewnętrznych dysków USB, za pośrednictwem Bluetooth lub kart pamięci microSD.

## Wygląd Zewnętrzny

1. Wyświetlacz.
2. Mikrofon.
3. Kliknij, aby przejść do poprzedniego utworu/przytrzymaj, aby przełączyć tryb pracy.
4. Port USB-C z obsługą Power Delivery i Quick Charge.
5. Slot na karty microSD.
6. Złącze USB-A z obsługą Quick Charge .
7. Podświetlenie LED.
8. Kliknij, aby przejść do następnego utworu/długie naciśnięcie, aby dostosować częstotliwość FM.
9. Naciśnij, aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie muzyki, odebrać połączenie przychodzące/zakończyć połączenie, długie naciśnięcie, aby aktywować asystenta głosowego, obróć, aby dostosować głośność.
10. Kliknij, aby wybrać kolor podświetlenia LED.
11. Złącze USB-A do podłączenia pendrive'a z plikami multimedialnymi.



## Parametry techniczne

Wersja Bluetooth	5.1
Przetwarzanie dźwięku Bluetooth	DSP; A2DP
Napięcie pracy	12V / 24V
Quick charge	QC3.0, QC2.0, Huawei FCP, Samsung AFP, Apple 2.4.
Zasilanie	5V - 15W; 9V - 18W; 12V - 18W

Obsługiwane formaty odtwarzania	MP3/WMA/WAV/FLAC
Odległość transmisji Bluetooth	do 10m w linii prostej do 5m jeśli są przeszkody
Częstotliwość nadawania FM	87.5 - 108 Mhz
Efektywna odległość MIC	0,5 - 1m
Obsługiwana pojemność karty microSD/pamięci USB	od 16 do 256 GB

PL

## Instalacja

1. Włóż urządzenie do zapalniczki lub gniazdka elektrycznego. Urządzenie włączy się automatycznie.
2. Ustaw częstotliwość transmisji w urządzeniu, a następnie dostrój radio do tej samej częstotliwości.
3. Aby odtwarzać pliki z dysku USB lub karty microSD, umieść je w odpowiednich slotach urządzenia.
4. Połączenie Bluetooth — otwórz menu połączenia Bluetooth w urządzeniu. Znajdź BHF04 MAX na liście dostępnych urządzeń i kliknij Połącz.
5. Sprawdź, czy Twoje urządzenie mobilne (odtwarzacz MP3, telefon komórkowy itp.) obsługuje technologię Bluetooth®. Jeśli nie, jedynym sposobem wykorzystania nadajnika FM do odtwarzania jest użycie pamięci USB lub karty microSD.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	<p>Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane w gnieździe zapalniczki.</p> <p>Sprawdź, czy gniazdo zapalniczki jest zasilane.</p> <p>Aby to zrobić, uruchom pojazd, pozwól silnikowi się rozgrzać przez kilka minut.</p> <p>Włóż głowicę zapalniczki do gniazda - upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane w gnieździe.</p> <p>Po 10-15 sekundach wyjmij głowicę zapalniczki - powinna być bardzo gorąca.</p> <p>Jeśli urządzenie jest zimne lub ledwo nagrzane, oznacza to, że nie jest dostarczane zasilanie.</p>
Muzyka nie gra	<p>Sprawdź, czy dysk USB jest podłączony do urządzenia lub wypróbuj inny nośnik.</p> <p>Upewnij się, że nośnik pamięci masowej zawiera pliki w formatach obsługiwanych przez urządzenie.</p> <p>Upewnij się, że głośność nie jest ustawiona na 0.</p> <p>Upewnij się, że odbiornik FM jest włączony i dostrojony do tej samej częstotliwości co nadajnik FM.</p> <p>Podczas strojenia zawsze wybieraj wolny kanał FM.</p>
Zakłócenia urządzenia	<p>Większość urządzeń elektronicznych, takich jak komputery, telefony, telewizory itp. generuje pole magnetyczne. Nie umieszczaj żadnych urządzeń elektronicznych w pobliżu radia FM, aby uniknąć zakłóceń.</p>

## Środki ostrożności

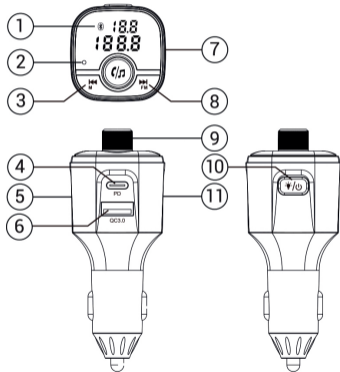
- Nie używaj urządzenia podczas jazdy, aby uniknąć rozproszenia uwagi i nagłego wypadku.
- Podczas uruchamiania silnika samochodu urządzenie należy odłączyć od zapalniczki.
- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów prawa i przepisów ruchu drogowego.
- Upewnij się, że elementy takie jak poduszki powietrzne, strefy bezpieczeństwa, elementy sterujące, przyrządy itp. oraz widoczność nie są zablokowane lub ograniczone.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest widocznie uszkodzone.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia w trybie pracy urządzenia: od 0 do +50 °C. Temperatura przechowywania: od +5 do +45 °C. Względna wilgotność: od 5% do 90% bez kondensacji (25 °C).
- Umieść urządzenie z dala od ognia, aby uniknąć wybuchu lub pożaru.
- Nie narażaj urządzenia na uderzenia fizyczne.
- Unikaj kontaktu urządzenia ze źródłami promieniowania elektromagnetycznego.
- Należy ściśle przestrzegać prawa oraz aktów regulacyjnych w regionie, w którym urządzenie jest używane. Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów niezgodnych z prawem.
- Nie należy samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. W przypadku awarii sprzętu skontaktuj się ze wsparciem technicznym.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowej instalacji/montażu, niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub instrukcji bezpieczeństwa.

## Описание

**NAVITEL BHFO4 MAX** - FM-трансмиссия с функцией handsfree, способный воспроизводить аудиофайлы с внешних USB-носителей, по протоколу Bluetooth или с карт памяти формата microSD.

## Внешний вид устройства

1. Дисплей.
2. Микрофон.
3. Нажмите кратко для переключения на предыдущую композицию / зажмите для переключения режима работы.
4. USB-C разъем с поддержкой Power Delivery и Quick Charge.
5. Слот microSD.
6. USB-A разъем с поддержкой Quick Charge .
7. LED подсветка.
8. Нажмите кратко для переключения на следующую композицию / зажмите для настройки частоты передачи FM.
9. Нажмите чтобы приостановить/продолжить прослушивание, чтобы ответить на входящий вызов /завешить вызов, зажмите для активации голосового помощника, поверните для регулировки громкости.
10. Нажмите для выбора цвета LED подсветки.
11. USB-A разъем для подключения flash накопителя с медиафайлами.



## Спецификация

Версия Bluetooth	5.1
Поддерживаемые Bluetooth профили	DSP; A2DP
Рабочее напряжение	12В / 24В
Быстрая зарядка	QC3.0, QC2.0, Huawei FCP, Samsung AFP, Apple 2.4.
Мощность	5В - 15Вт; 9В - 18Вт; 12В - 18Вт

Поддерживаемые форматы аудиофайлов	MP3/WMA/WAV/FLAC
Дистанция работы Bluetooth	по прямой до 10м с препятствиями до 5м
Диапазон FM частот	87.5 - 108МГц
Дальность работы микрофона	0,5 - 1м
Поддерживаемый объем microSD-карты / USB flash накопителя	от 16 до 256 Гбайт

## Начало работы

1. Вставьте устройство в прикуриватель или разъем питания . Устройство включится автоматически.
2. Установите частоту передачи на устройстве при помощи кнопок 3 и 6.
3. Настройте Ваш радиоприёмник на эту же частоту.
4. Для воспроизведения файлов с USB накопителя или microSD карты установите их в соответствующие разъемы устройства.
5. Bluetooth соединение – откройте меню Bluetooth-подключений на вашем устройстве. Найдите в списке доступных устройств BHF04 MAX и нажмите «подключить».
6. Проверьте, поддерживает ли ваше мобильное устройство (MP3-плеер, мобильный телефон и т. д.) Bluetooth®. Если нет, единственным способом использования FM-передатчика для воспроизведения является использование USB-накопителя или карты памяти microSD.

## Возможные проблемы и их решения

Проблема	Решение
Устройство не включается	<p>Убедитесь, что прибор надежно зафиксирован в гнезде прикуривателя.</p> <p>Проверьте, подается ли питание на гнездо прикуривателя.</p> <p>Для этого заведите транспортное средство, дайте двигателю прогреться несколько минут.</p> <p>Вставьте головку прикуривателя в разъем – убедитесь, что прибор надежно зафиксирован в гнезде.</p> <p>Через 10-15 секунд достаньте головку прикуривателя – она должна быть очень горячей.</p> <p>Если устройство холодное или едва теплое – значит питание не подается.</p>
Музыка не воспроизводится	<p>Проверьте, подключен ли USB-носитель к устройству или попробуйте другой носитель.</p> <p>Убедитесь, что на устройстве-носителе есть файлы форматов, поддерживаемых устройством.</p> <p>Убедитесь в том, что громкость не установлена на 0.</p> <p>Убедитесь в том, что приемник FM включен и настроен на ту же частоту, что FM трансмиттер.</p> <p>Во время настройки всегда выбирайте свободный FMканал.</p>
Помехи при работе устройства	<p>Большинство электронных устройств, таких как компьютеры, телефоны, телевизоры и т.д. вырабатывают магнитное поле. Не помещайте никакие электронные устройства вблизи FM-радиоприемника во избежание помех.</p>



## Меры предосторожности

- Не используйте устройство во время управления транспортным средством, во избежание отвлечения внимания и создания аварийной ситуации.
- При запуске двигателя автомобиля устройство должно быть отсоединено от прикуривателя.
- При использовании данного изделия соблюдайте действующие местные законы и правила дорожного движения.
- Следите за тем, чтобы такие компоненты, как подушки безопасности, зоны безопасности, органы управления, инструменты и т. д., а также видимость не были заблокированы или ограничены.
- Запрещается эксплуатировать устройство, если оно заметно повреждено.
- Допустимая температура внешней среды в режиме эксплуатации: от 0 до +50 °С. Температура хранения: от +5 до +45 °С. Относительная влажность: от 5% до 90% без конденсата (25 °С).
- Избегайте контакта с источниками огня во избежание взрыва или пожара.
- Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию.
- Избегайте контакта устройства с источниками электромагнитного излучения.
- Строго следуйте законам и регулирующим актам региона использования устройства. Это устройство не может использоваться в незаконных целях.
- Не разбирайте устройство самостоятельно. В случае его неисправности обратитесь в сервисный центр.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной установки/монтажа, неправильного использования продукта или несоблюдения инструкций по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

RU

## Правила хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении. Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим местным законодательством.
- После окончания срока службы устройство подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.

## Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр: 125190, Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, e-mail: [service@navitel.ru](mailto:service@navitel.ru)

Полный список сервисных центров доступен на сайте [www.navitel.ru](http://www.navitel.ru).

Тип устройства: FM-трансмисмиттер.

Модель товара: NAVITEL BHF04 MAX.

Изготовитель: NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.].

Адрес изготовителя: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic [У Хабровки, 247/11, 140 00 Прага 4, Чешская Республика].

Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Сделано в Китае компанией NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.] на заводе Shenzhen Roverstar Technology Co., Ltd [Шэньчжэнь Роверстар Технолоджи ЛТД].

Импортер в РФ: ООО «Торговый Дом ЦНТ», 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, тел.: +7 495 232 31 37.

Регистрационный номер декларации о соответствии: № ЕАЭС N RU Д-СЗ.РА03.В.27530/22, сроком действия: по 24.04.2027. Выдана согласно требованиям Технического регламента ТР ТС 020/2011 Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "Вест" 25.04.2022.

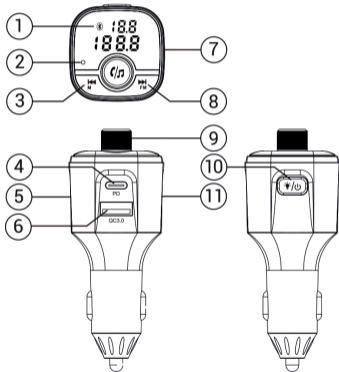
Гарантия 6 месяцев.

## Úvod

**NAVITEL BHF04 MAX** - FM transmitter s funkciou handsfree, schopný prehrávať audio súbory z externých USB diskov, cez Bluetooth alebo z pamäťovej karty microSD.

## Vonkajší vzhľad

1. Displej.
2. Mikrofón.
3. Kliknutím prepnete na predchádzajúcu skladbu / podržaním prepnete prevádzkový režim.
4. Port USB-C s podporou Power Delivery a rýchleho nabíjania.
5. MicroSD slot.
6. Konektor USB-A s podporou rýchleho nabíjania .
7. Podsvietenie LED.
8. Kliknutím prepnete na ďalšiu skladbu / dlhým stlačením nastavíte frekvenciu FM.
9. Stlačením pozastavíte/obnovíte hudbu, prijmete/ukončíte prichádzajúci hovor, dlhým stlačením aktivujete hlasového asistenta, otáčaním upravíte hlasitosť.
10. Kliknutím vyberte farbu podsvietenia LED.
11. Konektor USB-A na pripojenie flash disku s multimediálnymi súbormi.



## Špecifikácia

Verzia Bluetooth	5.1
Spracovanie zvuku cez Bluetooth	DSP; A2DP
Pracovné napätie	12V / 24V
Rýchle nabíjanie	QC3.0, QC2.0, Huawei FCP, Samsung AFD, Apple 2.4.
Napájanie	5V - 15W; 9V - 18W; 12V - 18W

Podpora formátu prehrávania	MP3/WMA/WAV/FLAC
Prenosová vzdialenosť Bluetooth	Na voľnom priestranstve do 10m V zastavanej oblasti do 5m
Vysielacia frekvencia FM	87.5 - 108 Mhz
Efektívna vzdialenosť MIC	0,5 - 1m
Podporovaná kapacita microSD / USB flash disku	od 16 do 256 GB

## Instalácia

1. Zariadenie zapojte do cigaretového zapalovača alebo zásuvky. Zariadenie sa automaticky zapne.
2. Na zariadení nastavte vysielaciu frekvenciu a potom na rovnakú frekvenciu preladte rádio.
3. Ak chcete prehrávať súbory z jednotky USB alebo karty microSD, nainštalujte ich do príslušných slotov v zariadení.
4. Pripojenie Bluetooth - Otvorte ponuku pripojenia Bluetooth v zariadení. V zozname dostupných zariadení vyhľadajte zariadenie BHF04 MAX a kliknite na tlačidlo Pripojiť.
5. Skontrolujte, či vaše mobilné zariadenie (MP3 prehrávač, mobilný telefón atď.) podporuje technológiu Bluetooth®. Ak nie, jediným spôsobom, ako použiť FM vysielaciu na prehrávanie, je použiť USB kľúč alebo kartu microSD.

## Riešenie problémov

Problém	Možné riešenie
Zariadenie sa nezapne	<p>Skontrolujte, či je zariadenie bezpečne upevnené v zásuvke cigaretového zapaľovača.</p> <p>Skontrolujte, či je do zásuvky zapaľovača cigariet privádzané napájanie.</p> <p>Na tento účel naštartujte vozidlo, nechajte motor niekoľko minút zahriať.</p> <p>Vložte hlavicu cigaretového zapaľovača do zásuvky - uistite sa, že je zariadenie v zásuvke pevne upevnené.</p> <p>Po 10-15 sekundách vyberte hlavicu zapaľovača cigariet - mala by byť veľmi horúca.</p> <p>Ak je zariadenie studené alebo sotva teplé, potom nie je napájané.</p>
Hudba sa neprehráva	<p>Skontrolujte, či je k zariadeniu pripojený USB disk, alebo skúste iné médium.</p> <p>Skontrolujte, či pamäťové zariadenie obsahuje súbory vo formátoch podporovaných zariadením.</p> <p>Uistite sa, že hlasitosť nie je nastavená na 0.</p> <p>Skontrolujte, či je FM prijímač zapnutý a naladený na rovnakú frekvenciu ako FM vysielateľ.</p> <p>Počas ladenia vždy vyberte voľný FM kanál</p>
Rušenie zariadenia	<p>Väčšina elektronických zariadení, ako sú počítače, telefóny, televízory atď. vytvára magnetické pole. Neumiestňujte žiadne elektronické zariadenia do blízkosti FM rádia, aby ste zabránili rušeniu.</p>

## Preventívne opatrenia

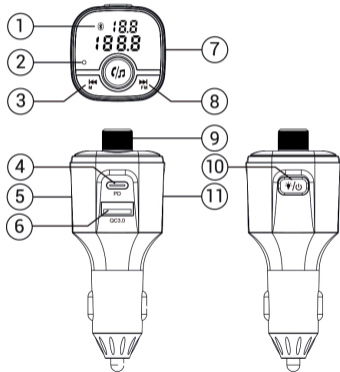
- Zariadenie nepoužívajte počas jazdy, aby ste sa vyhli rozptýleniu a vzniku núdzovej situácie.
- Pri štartovaní motora vozidla musí byť zariadenie odpojené od cigaretového zapaľovača.
- Pri používaní tohto výrobku dodržiavajte platné miestne zákony a dopravné predpisy.
- Dbajte na to, aby komponenty, ako sú airbagy, bezpečnostné zóny, ovládacie prvky, prístroje atď. a viditeľnosť neboli blokové alebo obmedzené.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je viditeľne poškodené.
- Prípustná teplota okolitého prostredia v prevádzkovom režime: 0 až +50 °C. Skladovacia teplota: +5 až +45 °C. Relatívna vlhkosť: 5% až 90% bez kondenzácie (25 °C).
- Udržujte zariadenie mimo dosah ohňa, zabránite tak výbuchu či požiaru.
- Nevystavujte prístroj fyzickým nárazom.
- Zabráňte kontaktu zariadenia so zdrojmi elektromagnetického žiarenia.
- Dôsledne dodržiavajte vnútroštátne právne predpisy. Zariadenie nesmie byť použité na nezákonné účely.
- Nerozoberajte ani sami neopravujte zariadenie. V prípade poruchy zariadenia sa obráťte na servisné stredisko.
- Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej inštalácie/montáže, nesprávneho použitia výrobku alebo nedodržania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných pokynov.

## Вступ

**NAVITEL VHF04 MAX** - FM-трансмiтер з функцією handsfree, здатний відтворювати аудіофайли із зовнішніх USB-накопичувачів, через протокол Bluetooth або карти пам'яті microSD.

## Зовнішній вигляд пристрою

1. Дисплей.
2. Мікрофон.
3. Натисніть, щоб переключитися на попередню пісню / утримуйте, щоб переключити режим роботи.
4. Порт USB-C з підтримкою живлення та швидкої зарядки.
5. microSD слот.
6. Роз'єм USB-A з підтримкою швидкої зарядки .
7. LED підсвічування.
8. Натисніть, щоб переключитися на наступну доріжку / тривале натискання для налаштування частоти FM.
9. Натисніть, щоб призупинити/відновити музику, відповісти на вхідний дзвінок/завершити дзвінок, утримуйте, щоб активувати голосового помічника, поверніть, щоб відрегулювати гучність.
10. Клацніть, щоб вибрати колір LED підсвічування.
11. Роз'єм USB-A для підключення флешки з медіафайлами.



## Технічні характеристики

Версія Bluetooth	5.1
Обробка звуку по Bluetooth	DSP; A2DP
Робоча напруга	12В / 24В
Швидка зарядка	QC3.0, QC2.0, Huawei FCP, Samsung AFP, Apple 2.4.
Живлення	5В - 15Вт; 9В - 18Вт; 12В - 18Вт

Підтримувані формати аудіофайлів	MP3/WMA/WAV/FLAC
Відстань передачі Bluetooth	пряма лінія до 10м перешкода до 5 М
Частота передачі FM-трансмітера	87.5 - 108МГц
Ефективна відстань до мікрофона	0,5 - 1м
Підтримувана ємність карти пам'яті microSD / флеш-накопичувача USB	від 16 до 256 Гб

## Установка

1. Вставте пристрій у прикурювач або розетку. Пристрій увімкнеться автоматично.
2. Встановіть частоту передачі на пристрої, а потім налаштуйте радіо на ту ж частоту.
3. Щоб відтворювати файли з USB-накопичувача або картки microSD, встановіть їх у відповідні слоти на пристрої.
4. З'єднання Bluetooth - відкрийте меню з'єднання Bluetooth на своєму пристрої. Знайдіть BHF04 MAX у списку доступних пристроїв і натисніть підключити.
5. Перевірте, чи підтримує ваш мобільний пристрій (MP3-плеєр, мобільний телефон і т.д.) Bluetooth®. Якщо ні, то єдиний спосіб використовувати FM-трансмітер для відтворення - це використовувати USB-накопичувач або карту microSD.



## Вирішення проблем

Проблема	Рішення
Пристрій не вмикається	<p>Переконайтеся, що пристрій надійно закріплено в гнізді прикурювача.</p> <p>Перевірте, чи подається живлення в гніздо прикурювача.</p> <p>Для цього запустіть автомобіль, дайте двигуну прогрітися протягом декількох хвилин.</p> <p>Вставте головку прикурювача в гніздо - переконайтеся, що пристрій надійно закріплено в гнізді.</p> <p>Через 10-15 секунд зніміть головку прикурювача - вона повинна бути дуже гарячою.</p> <p>Якщо пристрій холодний або ледь теплий, значить, живлення не подається.</p>
Музика не грає	<p>Перевірте, чи підключений до пристрою USB-накопичувач, або спробуйте інший носій.</p> <p>Переконайтеся, що пристрій зберігання містить файли у форматах, підтримуваних пристроєм.</p> <p>Переконайтеся, що гучність не встановлена на 0.</p> <p>Переконайтеся, що FM-приймач включений і налаштований на ту ж частоту, що і FM-трансмітер.</p> <p>Завжди вибирайте безкоштовний FM-канал під час налаштування.</p>
Перешкоди від пристрою	<p>Більшість електронних пристроїв, таких як комп'ютери, телефони, телевізори і т.д., генерують магнітне поле. Не розміщуйте ніяких електронних пристроїв поруч з FM-радіо, щоб уникнути перешкод.</p>

## Правила зберігання, перевезення, реалізації та утилізації

- Зберігання та транспортування пристрою повинні проводитися в сухому приміщенні. Пристрій потребує дбайливого поводження, оберігайте його від впливу пилу, бруду, ударів, вологи, вогню і т.д.
- Реалізація пристрою повинна проводитися відповідно до чинного законодавства України.
- Після закінчення терміну служби пристрій належить здати на утилізацію до відповідного пункту прийому електричного та електронного обладнання для подальшої переробки та утилізації відповідно до законодавства.

## Запобіжні заходи

- Не використовуйте пристрій під час водіння, щоб уникнути відволікання уваги і створення аварійної ситуації.
- При запуску двигуна автомобіля пристрій повинен бути від'єднаний від прикурювача.
- При використанні даного продукту дотримуйтесь чинних місцевих законів і правил дорожнього руху.
- Переконайтеся, що такі компоненти, як подушки безпеки, зони безпеки, органи управління, прилади і т.д., а також видимість не заблоковані або обмежені.
- Не використовуйте пристрій, якщо він помітно пошкоджений.
- Допустима температура зовнішнього середовища в режимі експлуатації: від 0 до +50 °C. Температура зберігання: від +5 до +45 °C. Відносна вологість: від 5% до 90% без конденсату (25 °C).
- Не піддавайте пристрій сильному механічному впливу.
- Уникайте контакту пристрою з джерелами електромагнітного випромінювання.
- Уникайте контакту пристрою з джерелами вогню, щоб уникнути вибуху або пожежі.
- Слідкуйте за чистотою об'єктива. Не використовуйте для чищення виробу хімічні речовини або мийні засоби; завжди вимикайте пристрій перед чищенням.
- Чітко дотримуйтесь законів і регулюючих актів регіону використання пристрою. Цей пристрій не може використовуватися у незаконних цілях.
- Не розбирайте і не ремонтуйте пристрій самостійно. У разі його несправності зверніться до сервісного центру.
- Виробник не несе відповідальності за шкоду, що виникла в результаті неправильної установки/монтажу, неправильного використання виробу або недотримання інструкцій з експлуатації та / або інструкцій з техніки безпеки.

Найменування товару: NAVITEL BHF04 MAX.

Виробник: NAVITEL s.r.o.

Адреса виробника: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic. Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Виготовлено в Китаї Компанією NAVITEL s.r.o. на заводі Shenzhen Roverstar Technology Co., Ltd.

Імпортер в Україну: ТОВ «НАВІТЕЛ УКРАЇНА», 02183, м. Київ, вулиця М. Кибальчича, буд. 13А.